

# Der Mittwoch

Die Wochenzeitung für den Kreis Pinneberg

Seit 20 Jahren – Ihr Immobilienmakler vor Ort!



**Classic**  
IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing

- Verkauf
- Vermietung
- Bewertung

[www.classic-immobilien.de](http://www.classic-immobilien.de)  
040 – 44 80 98 82

PINNEBERG Nr. 22, 29. JG, 1.6.2016

WWW.DER-MITTWOCH.DE

shz das medienhaus

## Mi PROSPEKTE

Mit Ihrer heutigen Wochenzeitung erhalten Sie folgende Prospekte (auch Teilaufgaben):



## Spendenlauf

**WEDEL** Der Lauftreff Wedel will mit dem ersten „Donatus-Lauf“ am Sonntag Geld sammeln. Dies soll der Initiative Wedel für Kinder (Weki) zu Gute kommen. Start ist um 11 Uhr. **Seite 5**

## Eigenwerbung

**TORNESCH** Der TuS Esingen warb beim ersten „Tag des Handballs“ für seine Sparte. In 39 Jahren wurde diese die größte eigenständige Handball-Sparte im Hamburger Handball-Verband. **Seite 8**



## Geheimnisse im Moor erkunden

**APPEN/HEIST** Das mehr als 150 Hektar große Tävmoor, das je zur Hälfte auf Appener und Heistmer Gebiet liegt, gilt 25 Jahre nach Beginn der Renaturierung als eines der interessantesten Naturschutzgebiete in der Region. Wer unter fachkundiger Anleitung einen Blick auf Fauna und Flora werfen möchte, hat dazu am Freitag, 3. Juni, Gelegenheit. Jan Behnke und Ralf Offenborn vom Verein zum Schutz des Tävmoores führen dann ab 18.30 Uhr durch das Gelände. Treffpunkt ist der Tower auf dem Flugplatz in Heist. Die Teilnahme kostet nichts. **cel**

## Teures Leben für Rentner

**KAUFKRAFT** Studie zeigt, dass die Lebenshaltungskosten für Rentner höher als im Bundesdurchschnitt sind

**KREIS PINNEBERG** Wer als Rentner im Kreis Pinneberg wohnt, lebt im Vergleich zum benachbarten Hamburg gleichsweise günstig. Deutschlandweit und sogar in der unmittelbaren Nachbarschaft gibt es jedoch wesentlich preiswertere Regionen.

Das zeigt eine gerade veröffentlichte Studie des Prognos-Instituts. Prognos hat für den Gesamtverband der Versicherungswirtschaft

(GDV) in 402 Landkreisen und Städten die Rente auf die Lebenshaltungskosten umgerechnet. Das Institut hat dafür den allgemeinen Warenkorb des Statistischen Bundesamtes an das Konsumverhalten der über 65-Jährigen angepasst und so die Kaufkraft berechnet.

Im Kreis Pinneberg ist das Leben im Vergleich zum Bundesdurchschnitt um 1,44 Prozent teurer. Eine Rente in Höhe von 1000 Euro ist hier

tatsächlich nur 985,79 Euro wert.

Im Vergleich zu Hamburg ist das Wohnen im Kreis aber geradezu ein Schnäppchen. In der Hansestadt sind 1000 Euro tatsächlich gerade 874,20 Euro wert. Das bedeutet im Bundesschnitt ein Plus von 14,39 Prozent. Im Nachbarkreis Steinburg bekommen die Rentner dagegen mehr für ihr Geld als im Kreis Pinneberg. Im Vergleich zum Bundesschnitt ist das Leben

gleich um 8,63 Prozent billiger.

Am teuersten ist es in München. Dort müssen Rentner für Miete, Strom, Nahrungsmittel oder Kleidung etwa 1300 Euro zahlen, wofür im Bundesdurchschnitt nur 1000 Euro fällig würden. Im niedersächsischen Landkreis Holzminden – dem bundesweit günstigsten Wohnort – kosten dieselben Leistungen nur 860 Euro.

Lars Zimmermann

## „Voice & Spirit“ feiert Jubiläum mit Konzerten

**KREIS PINNEBERG** Der Gospelchor „Voice & Spirit“ feierte mit zwei Konzerten in Appen und Moorrege am Wochenende sein zehnjähriges Bestehen. Fotos der Veranstaltung finden Sie in dieser Printausgabe (Seite 16). Fotos von Veranstaltungen wie dem Eggerstedtfest finden Sie immer aktuell im Internet. **baf**

Mehr Fotos finden Sie im Internet unter [shz.de/pinneberger-tageblatt](http://shz.de/pinneberger-tageblatt)

**Der besondere Grieche in Pinneberg**

## Thessaloniki

**Endlich ist es soweit!!!**

Ab dem 6. Juni 2016 erhalten Sie unsere „original“ Metaxa Sauce in allen Filialen von

**Meyer's FRISCHEMÄRKTE**

Pinneberg • Wedeler Weg 79 a • Telefon (0 41 01) 2 25 50  
Öffnungszeiten: Di.–Fr. 17–24 Uhr • Sa., So. & Feiertage 12–24 Uhr  
Trauerfeiern bis 100 Personen Montag Ruhetag

**RESTAURANT Reitstall Klövensteen**

**I. Verlängerung der Schollen-Saison!**

2 frische Büsumer Schollen – in Speck oder – in Butter gebraten oder – Schollenfilets mit Beilagen nach Wahl pro Person **17,90 €**

Eine 3. Scholle wird auf Wunsch nachgereicht!

**II. Filetspieß 280 g** pro Person **14,50 €**

mit Pfeffersauce, Pommes frites, Gurken- und Tomatensalat

Für Festlichkeiten stehen Ihnen unsere klimatis. Partyräume von 20 bis 150 Pers. zur Verfügung. In unserem „Hotel Klövensteen“, gleich um die Ecke, halten wir für Sie attraktive Zimmer bereit für einen ausgeruhten Start in den nächsten Tag. Täglich 10.00–24.00, Sonntag bis 22.00 Uhr, Montag Ruhetag.  
Hamburg-Schenefeld, Uetersener Weg, Tel. (0 40) 8 30 69 92 / 8 30 64 92  
[www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de](http://www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de)

**REDOX HOUSE**  
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 01.06. bis 14.06.2016

### Champignon-Steak

200 g schweres Hüftsteak mit Champignons, Zwiebeln, dazu Baked Potato mit Sour-Creme, Redox-Brot und Steak-Sauce

**AKTIONSPREIS € 13,90**

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch! von 12.00 bis 17.30 Uhr wählen Sie aus vier Gerichten für € 5,90

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg-Lurup  
Telefon (0 40) 83 59 37 • [www.Redoxhouse.de](http://www.Redoxhouse.de)  
Täglich von 12.00–23.00 Uhr durchgehend geöffnet.

e.abo - Ihre Zeitung im Internet unter [www.shz.de](http://www.shz.de)

**SieMatic**

Planen Sie Ihre neue Küche mit jemandem, der sich auskennt.

Tel.: 0 41 01 - 2 20 86  
E-Mail: [info@kuechen-kate.de](mailto:info@kuechen-kate.de)

Termine nach Vereinbarung

**Küchen Kate Fenske**

Dingstätte 47 • 25421 Pinneberg • [www.kuechen-kate.de](http://www.kuechen-kate.de)

**Auto-Service**

**J. Kaland**  
im Gewerbegebiet Appen

- Reifen • Bremsen
- Inspektion • Werkstattwagen
- Unfallreparaturen

**TÜV – AU TÄGLICH!**

Hasenkamp 25b • 25482 Appen  
Werkstatt 0 41 01 / 375 06 06 und 01 72 / 78 27 516

**Wir bauen um!**

**DIV. AUSSTELLUNGSTÜCKE ZUM SOMMERPREIS!**

**IHR KAMINSTUDIO IN HOLM**

Kaminöfen • Schornsteine • Heizsysteme

**Wärmequelle AS GmbH**

BREDHORNWEG 80 • 25488 HOLM  
TEL.: 04103 / 96 57 266

[WWW.AS-HOLM.DE](http://WWW.AS-HOLM.DE)

# Stadtgespräch

# STADT gespräch

SEHEN & GESEHEN WERDEN



## „Voice and Spirit“ feiert sein Jubiläum mit vielen Freunden

**APPEN/MOORREGG** Der Gospelchor „Voice and Spirit“ feierte am Wochenende mit zwei Konzerten sein zehnjähriges Bestehen. Etwa 100 Besucher kamen am Freitag zum Auftaktkonzert in die Appener St. Johanneskirche, das unter dem Motto „Best of“ stand. Am Sonntag fand der „Jubiläumsgottesdienst“ in der Kirche St. Michael Moorregg statt.

Für Sonntag, 4. Juli, holen sich die Gospelsängerinnen und -sänger Unterstützung in das Informationszen-

trum der Moorreger Gemeinschaftsschule Am Himmelsberg. Mit dabei sind beim Abschlusskonzert der Jubiläumssreihe die befreundeten Chöre „St. Martin’s Smile“ aus Pinneberg mit Chorleiter Markus Schell und „Gospeltrain“ aus Rellingen mit Chorleiter Oliver Schmidt. „Voice and Spirit and friends“ steht über dem gemeinsamen Auftritt der drei Chöre, der um 17 Uhr beginnt.

*Text: Bastian Fröhlig  
Fotos: Kirsten Heer  
Karl-Heinz Stolzenberg*

